



ADMINISTRATIVE PRACTICES MANUAL

SUBJECT: SIGN LANGUAGE INTERPRETERS:
PROFESSIONAL INFORMATION and CODE OF ETHICS:

NARRATIVE:

DEFINITIONS:

A. Two types of interpreting:

1. “ASL Interpreting:” is largely used by Deaf people whose first language is American Sign Language (ASL).

2. “Transliterating:” is a form of English language signing and is used largely by people whose first language is English (i.e. person became deaf later in life, or who were mainstreamed into a regular public school setting).

B. Dane County ONLY hires:

1. “NATIONALLY CERTIFIED” Sign Language Interpreters OR
2. “Nationally certified with a Special Certification for Legal Interpreting.” (For variety of legal situations- sometimes also called: “Legally Certified” Sign Language Interpreters.)

C. DEFINITIONS: “NATIONALLY CERTIFIED:” ANY ONE OF THE FOLLOWING MULTIPLE DESIGNATIONS IS A NATIONAL CERTIFICATION:

NIC

CSC or **C1/CT**: certified for most situations (both interpreting and transliterating)

CT or **TC**: means certified in transliterating, (or English like signing)

CI or **IC**: means certified to interpret between ASL and English.

CLIP and **SC:L** means special certification for legal interpreting.

“NAD” NATIONAL CERTIFICATION:

- **NAD IV & NAD V** are national certifications from a different rating system.



SECTION: RISK MGMT- ADA
TOPIC: SIGN LANGUAGE
INTERPRETERS- CODE of
ETHICS, DEFINITIONS
AUGUST, 2010

ADMINISTRATIVE PRACTICES MANUAL

SUBJECT: SIGN LANGUAGE INTERPRETERS:
PROFESSIONAL INFORMATION and CODE OF ETHICS:

D. CODE OF ETHICS

All Sign Language interpreters on the Dane County Sign Language Interpreter list have agreed to the following:

Code of Ethics: for the Registry of Interpreters for the Deaf (R.I.D.)

The Code of Ethics is:

- Keeping all assignment-related information strictly confidential
- Rendering the message faithfully
- Not counseling, advising or interjecting personal opinions
- Accepting assignments with discretion with regard to skill, setting and consumers
- Requesting compensation in a professional manner
- Functioning appropriately to each individual situation
- Striving to further knowledge and skills

END
